

臨場說日語，應答不掉漆！

LIVE PEN
點讀筆

【數位學習版】

本書內容支援發音點讀筆
內附雙重功能 DVD-ROM
1. 電腦互動光碟 for PC 2. 朗讀 MP3

每日用得上的 日本語

4000 Useful
Japanese Sentences
for Daily Use

4000句



13個主題情境分類
彙整出每日最常用的日語句
實用句+應答句+解說補充
帶你融入日語會話場景
快速建立日語對答實力！



編審 虞安寿美 老師

同儕之間 使用時機

實用主句

初めまして。田中です。よろしくお願いします。

初次見面・我是田中・請多多指教。

初めまして。佐藤です。こちらこそ、よろしくお願いします。

初次見面・我是佐藤・應該是我來請您多多指教。

建議答句

重點解析

日文裡，對於初次見面的人，無論是否知道對方為同年紀或同一個年齡層的情況，對話時依然還是會使用禮貌性的措詞。

LiveABC

英語數位學習第一品牌

1-1 | 打招呼 あいさつ



PLAY ALL • MP3 TRACK 01

おはよう。 早安。用於較熟識的一般說法

おはようございます。 早安。較用有禮的說法

おす。 早。おはようございます的縮語，多為男生哥們之間的用法

今日は早い^{きょう はや}ですね。 今天（起的、來的）好早啊。

今日はいい^{きょう てんき}天気ですね。 今天天氣真好啊。

㊦ **そうですね。** 就是說啊。

こんにちは。 午安；你／您好。文字上直譯是「今天如何」的意思

こんばんは。 晚上好。文字上直譯是「今晚如何」的意思

解説 在職場中，與同事跟上司之間的用語不太會使用「こんにちは」「こんばんは」，而是會彼此鞠躬並說「お疲れ様です」。

さようなら。^{さようなら} 再會。

じゃ、またね。／じゃあね。

就先這樣，下次見囉！／就先這樣囉！

また明日。^{あした} 明天見。

それでは失礼します。^{しつれい} 那就在此先行告辭了。

お先に。^{さき}／お先に失礼します。^{さき しつれい}

先告辭了／抱歉，我就先告辭了。

お疲れ様です。^{つか} 您辛苦了。^{さま}

解説 現今一般的狀況，「さようなら」是不太會使用的。朋友之間通常是會用「バイバイ」(Bye-bye)或「またね」(下次見)；而對於職場則是會用「お先に失礼します」。會用「さようなら」的狀況是指跟對方將會有一段時間不會再見面了，或是真正要告別的情形之下才比較會去使用的用詞。

お休み。^{やす} 好好休息。／晚安。

お休みなさい。^{やす} 請好好休息。／祝您晚安。

在家

A: **行ってきます。** 我走了喔。意思是「我離開會再回來」

B: **行ってらっしゃい。** 気をつけて。

平安的去吧，小心點喔！意思是「去要再回來，小心點喔」

A: **ただいま。** 我回來 / 到家了。

B: **お帰り。** / **お帰りなさい。** 你回來了呀。 / 歡迎回來。

解説 比「行ってきます」和「行ってらっしゃい」更有禮貌的說法為「行って参ります」「行っていらっしゃい」，但是現今的日常生活中已經不太會使用那樣的用詞了。

職場中

A: **出かけます。** / **行ってきます。**

我出門了。 / 我走了。意思是「我離開會再回來」

B: **行ってらっしゃい。** / **お疲れ様です。**

平安的去吧。意思是「去要再回來」 / 有勞您，辛苦了。

A: **ただいま戻りました。** 我（現在 / 剛）回來。

B: **お疲れ様です。** 有勞您，辛苦了。

解説 「お疲れ様です」所意表著是感謝辛勞付出的意思。原來大多是下屬對上司所用的詞彙，但是現今已經是問候與中常被使用的詞彙之一。通常是傍晚 / 晚上的時候剛回來、進門時的問候，或是公出後回到辦公室時彼此禮貌性的問候語。而「ご苦労様です」這個用詞應當是上司對下屬的用詞，因此要注意不要用錯了，那可是很無禮的喔！